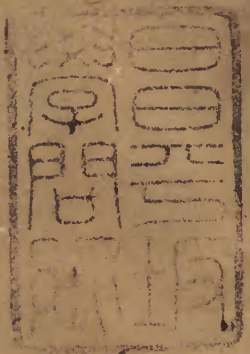


東華錄



漢書門	二二四九	函號類
架	一六	冊

漢書	二二四九	函號類
架	一六	冊

內閣文庫	
番號	漢 2249
冊數	16 ( 2 )
函號	286 101

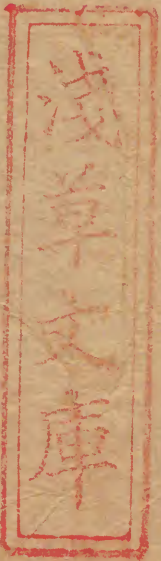






東華錄卷之二

湘源蔣良騏干之父



天聰四年正月辛巳朔大軍抵灤河壬午至  
永平甲申攻克之兵備道鄭國昌知府張鳳  
岐推官羅成功皆仰藥死戶部郎陳此心兵  
備道白養粹草職副將孟喬芳等皆降丙戌  
留貝勒濟爾哈朗等兵一萬守城

甲向山

卷二



申一作午



為

海關進發，擢白養粹、馬巡撫、孟喬芳、楊文魁為副將。戊子，孟喬芳、楊文魁遊擊楊聲遠自永平來見，諭曰：朕不似爾明朝之君與臣下情意隔絕，凡我臣僚皆令侍坐，各吐衷曲，飲食同之。己丑，命教漢等部蒙古兵攻昌黎，黎諭以克城財物任取之。教漢等諸貝勒樹梯攻城，為敵所推墮，不能克。

上聞曰：昌黎兵甚少，何難攻克？遣達爾哈等領千人助之，復不克。

上自携攻具攻之，諭曰：倘拔其城，違命者悉殲之。城上木石鎗炮齊發，火燎梯折，因焚近城廬舍而還。明灤州降，命固山額真納穆泰等率兵守之。命貝勒阿巴泰率護軍駐防漢兒莊城。辛丑，遇明兵入營，擊敗之。

無明字有甲午字另



愛

射殺其兵部尚書劉之綸。二月，諭曰：昨攻永平城，副將阿山、葉臣與猛士廿四人冒火登城，乃我國第一等饒勇人也。以後勿得再令攻城。但令立諸貝勒、固山額真左右對敵。時同進，彼自欲攻城，亦宜止之。廝卒中有一二次率先登城者，亦不可再令攻城，以示朕愛惜材勇之意。丙辰，諭諸貝勒曰：爾等蒙天

佑，凡事皆當處之以義，毋貪黷以利己。毋偏庇以徇人。天人一理，在下士卒悅服，則天心亦嘉與之矣。自天聰三年十月，征明抵燕京，轉克遵化、永平、灤州、遷安諸地。二月甲子，班師，命貝勒阿巴泰、濟爾哈朗、薩哈廉偕文臣索尼、寧完、喀木圖率將士征永平。文臣鮑承先、白格率將士鎮遷安。固山額真圖爾

征作鎮別



阿

格納穆泰偕文臣庫爾纏及高鴻中率將士  
守灤州察哈喇偕文臣范文程率將士守遵  
化三月庚寅命大貝勒河敏貝勒碩託率  
兵往代阿巴泰等鎮守永平灤州遷安遵化  
等處四月辛酉貝勒阿巴泰濟爾哈朗薩  
哈燕等率所部兵凱旋五月明華州監軍  
道張春監紀官卯嘉禾總兵祖大壽馬世龍

朱一作大

恭作恭另

楊紹基副將祖大祿祖可法張宏謨劉天祿  
曹叅誠孟茂等率兵攻灤州固山額真納穆  
泰等屢擊却之阿敏碩託但遣大臣巴都禮  
率數百人往援而盡收遷安守兵及居民入  
永平明兵復攻灤州納穆泰等不能支遂棄  
城奔永平明兵戰我兵陣歿四百餘人阿  
敏碩託將城內歸降漢官巡撫白養粹知府

載



張養初、太僕卿陳玉庭、行人崔及第、主事白  
養元、知縣白珩、掌印官陳清華、王業宏、陳元  
美、叅將羅輝、都司高攀桂等、悉戮之、並屠城  
中百姓、收其財帛、乘夜棄永平城、而歸出冷  
口、其鎮守遵化、察哈喇等、亦棄城還、眾貝勒  
大臣議阿敏十六罪、請誅之、

上免死、幽禁、奪所屬人口、奴僕財物、牲畜、草

碩託貝勒、奪所屬人口、湯古代希爾吉納  
穆泰、巴布泰、圖爾格、雍舜、脩禦、松俄圖、遊擊  
恩特、愛永布路、叅將布山、脩禦黑勒尼馬察  
郎什、德爾得赫、各坐罪有差、七月、定議、

太祖庶妃所生子、阿拜塔、拜巴布、泰巴布、海  
賴、慕布、又弟之子、吳達海、塔津、拜伊圖、罕阿  
岱、舒爾赫、哈木加、族叔吳霸、席庫、撤哈、席庫、



機爾塔席庫又姑母瑚雷與姨母之子柏爾  
肯卜賴吳巴泰吳齊勘分代席爾設發庫又  
勒克舒子孫及顏布魯等俱免徭役

天聰五年正月造紅衣大將軍礮成鑄曰天  
祐助威大將軍我國造礮自此始

上幸文館觀巴克什達海所譯武經內有昔  
良將用兵有饋葷醪者投諸河與士卒同流

而飲夫葷醪不能味一河之水而思為致眾

者以滋味之及已云云

上諭曰觀古史所載將師必體恤士卒如我

額駙顧三台與敵交鋒士有戰死者以繩繫  
其足曳歸輕義士卒若此何以得其死力乎

三月以御書三函與兩大貝勒及議政十  
貝勒八大臣令直言國事于是大貝勒代善

帥  
諭下有諸貝勒大臣  
五字



莽古爾泰、貝勒阿巴泰、濟爾哈朗、墨爾根戴  
青多爾袞、岳託、額爾克楚席爾多鐸、杜度薩  
哈廉、豪格、固山額真、楞額禮、額駙達爾哈額  
駙和碩圖色勒、喀克篤禮、伊爾登葉臣，各有  
所奏。五月，命總兵官楞額禮、喀克篤禮率  
兵征南海島。六月，親定功臣襲職例。七  
月，議設統兵將卒，每固山額真下兩翼，各設

梅勒額真一員，每甲喇各設甲喇額真一員，  
其隨從紅衣砲大將軍砲，令總兵官佟養性  
管理。又定官制，設立六部，每部以貝勒管  
理，其下設承政、叅政、啟心郎。改巴克什為  
筆帖式，本賜名者仍之。聞明總兵祖大壽  
等與築大凌河城，晝夜督催，因統大軍征之。  
八月壬寅，改舊遼河、蒙古諸貝勒各率兵來

次



會 癸卯命貝勒德格類岳託阿濟格率兵  
由義州進發屯于錦州大凌河之間以俟  
丁未兩路軍俱抵大凌河時城墻已完遂進  
圍之

上以攻城恐傷士卒乃命楞額禮達爾哈率  
本旗圍北面之東阿巴泰率護軍在後策應  
覺羅色勒圍正南莽古爾泰德格類在後策  
應宗室篇古圍南之西濟爾哈朗策應吳訥  
格圍南之東喀克篤禮圍東之北多鐸策應  
伊爾登圍東之南多爾袞策應和碩圖圍西  
之北代善策應鄂木克圍正西葉臣圍西之  
南岳託策應蒙古諸貝勒各率所部兵圍其  
隙處佟養性載礮當錦州大道而營諸將各  
固守汛地勿縱一人出城又環城掘壕深廣



白河本林作林

稽心紀

又

各丈許壕外築牆高丈許牆上加堞口牆內  
距五丈餘地入環掘壕廣五尺深七尺五寸  
壕上鋪秫稽覆以土營外亦掘壕深廣各五  
尺許城內外不能通出入矣 辛亥招降大  
凌河西山一臺城南圍一臺 壬子繫書于  
矢射入大凌河城諭諸蒙古 癸丑明兵出  
城誘戰我副將孟坦屯布祿備禦多貝侍衛

固

矢

坦作坦別

戈里及士卒十人歿于陣 是日以礮攻降

城西南隅一臺 甲寅大凌河岸一臺降又

以礮攻城東一臺崩 丙辰城北外周一臺

降 丁巳明兵二千自松山來援前哨阿山

等擊敗之 甲子命阿濟格等率精兵往錦

州松山遮擊明援兵 丁卯明兵六千來攻

阿濟格營時大霧覲面不相識及敵將至有

遮作追別



青氣自天衝入敵營霧中開如門于是阿濟格碩託列陣以待大敗敵兵追至錦州城擒遊擊一員獲馬二百有六八月辛未大凌河城內兵突出我兵夾攻敗之九月乙亥命譚布邀擊明兵出城樵採者丁亥聞明兵援錦州

上率親隨護軍前行明兵七千潰遁斬副將

援兵有以誘敵別

一員收軍拜天庚寅令卒偽為錦州援兵

上親率護軍伏于山內祖大壽見之率兵出城宗室篇古等四營齊出明兵大敗

上率伏兵掩至敵奔入城自是不敢復出

乙未明太僕寺卿監軍道張春總兵吳襄鍾緯等率副將以下百餘員馬步兵四萬來援

過小凌河

高旅通別



上欲擊之見其壁壘嚴整乃止戊戌明兵起營趨大凌河距城十五里立營我先遣精銳扼敵歸路兩翼兵直衝其營敵陣堅不動火器齊發聲震天地我右翼衝入明總兵吳襄副將桑阿爾寨等先奔時有黑雲從風西來向我軍敵乘風縱火勢甚熾將逼我陣天忽雨反風向敵敵遂潰遇代悉殲焉生擒張春

張洪謨等三十餘員盡獲其駝馬器械張春獨不跪

上怒援弓欲射之代善諫曰此人欲以死成名金何殺之以遂其志遂置之是戰之祖大壽復以為計誘故無一人出有是晚遣賜張春珍饌春不食固求死餓二日復賜食乃受而食之後每食

金作奈別  
之作也別  
金忍大命  
戰之忍戰  
也  
無者字是晚在比院別



上皆親閱以賜。十月遣祖大壽書招之降。未幾大凌河糧盡析骸而炊殺人而食大壽欲突圍不得復遣陣獲叅將姜新招之大壽降志乃決遣其養子祖可法為質諸貝勒問曰爾等死守空城何意曰因前屠戮遼東永平降民是以畏死耳岳託曰遼東之事我等不勝追悔永平乃二貝勒阿敏所為已論罪

意下者可法別

幽禁矣戊戌大壽殺其副將何可剛以降可剛含笑而死十一月縱祖大壽入錦州丁巳大軍旋張春不肯薙髮令與白喇嘛同居三官廟

天聰六年正月管兵部事貝勒岳託言先年克遼東廣寧誅漢人拒命者後復屠永平漂州以是人懷疑懼縱極力曉諭人亦不信今



下是者以字別

天以大凌河與我臣愚以為當善撫養撫養之道當先予以家室凡一品官以諸貝勒女妻之二品官以國中大臣女妻之仍出公帑以給其需各官宜令諸貝勒人給莊一區復察各牛录下寡婦給配各官從人至明之兵士察漢民女子寡婦及八貝勒下莊頭女子令其給配其餘更令殷寔商賈分給婚配母

嘉上有上字別

致一人失所則人心歸附而大業可成矣嘉納之賜門都弔阿爾薩蘭土謝圖布庫杜

杜作社別

赫蹄例置別

爾麻弔唐布庫特木德赫弔巴爾巴圖魯布庫三人皆蒙古人膂力絕倫善角觝二月以大凌河歸降及俘獲漢人分隸副將下各五十名叅將下各十五名遊擊下各十名盡令移居瀋陽以國中婦女千口分配之其餘



令國中諸貝勒大臣各分四五人配以妻室  
善撫養之 三月以國書十二字頭向無圈  
點上下字雷同無別命巴克什達海酌加圈  
點以分析之 四月親率大軍征察哈爾次  
都勒河聞察哈爾汗林丹奔庫黑得勒酥乃  
還趨歸化城會有言察哈爾國左界與喀喇  
莽奈之境相接因罷證明之師復進征察哈

爾 五月大軍次胡喇戶以察哈爾遁復議  
證明 大軍次木魯哈喇沁命貝勒阿濟  
格等統左翼兵掠大同宣府一帶濟爾哈朗  
等統右翼兵掠歸化城黃河一帶 六月遣  
書明沙河堡官索回察哈爾逃入堡中入畜  
及賞察哈爾汗財物悉送出 遣官齎書諭  
大同陽和宣府各官議和 甲午與明宣府

諭作詰別



天聰七年為蒙古卷別年

巡撫沈某總兵董某等議和定盟約大軍還  
天聰七年正月諭各牛录額真曰田疇廬舍  
民生攸賴勸農講武之國大經民間樹藝一  
嚴飭徭役勿累貧民再督率所屬三時習射  
此係我國制勝之技可不努力學習耶 三

月 貝遣貝勒濟爾哈朗築岫巖城貝勒阿巴泰  
築攬盤城貝勒阿濟格築通遠堡城貝勒

杜度築蘇場城分兵駐守 五月明將孔有  
德耿仲明航海來歸孔耿皆遼東人有德為  
毛文龍部下末弁遂以毛氏稱之文龍為袁  
崇煥所殺明登州巡撫調有德為管步兵左  
營叅將仲明亦為叅將我師圍大凌河登撫  
調有德率騎兵八百應援至吳橋縣遇叅將  
李九成遂同叛率其黨陳繼功李尚友曹得



將作時另

功等五十餘人招烏合數千攻陷山東臨邑  
陵高河清城等縣遂圍登州城中耿仲明與  
其黨杜承功曹德統吳進興等十五人為內  
應城遂陷逐其巡撫將旅順叅將陳有時廣  
鹿島叅將毛承祿亦殺守吏叛至登州有德  
自稱都元帥九成為副元帥仲明總兵官攻  
取各城堡山東擾亂明總兵祖大弼率兵數

萬圍登州九成戰死有德不能支乃突圍由  
海道東奔為旅順總兵黃龍所邀殺其副將  
李應元田良祚朝鮮復助明邀擊會我貝勒  
濟爾哈朗阿濟格杜度勒兵迎于江岸明兵  
及朝鮮退有德等部眾家口不遺一物諭令  
安插東京賚馬百疋六月癸酉封孔有德  
為都元帥取仲明為總兵官七月貝勒岳

物下有特字另



託德格類及孔有德等攻克明旅順口俘人  
五千三百餘馬牛等數百銀二萬一千二百  
兩金二十二兩緞疋三千有奇衣二千七百  
有奇布二萬四千餘疋人參八箱他物稱是  
八月壬戌遣貝勒阿巴泰等統兵二千畧  
明山海關一路俘人畜四千二百有奇十  
月明廣鹿島副將尚可喜輸款于我

天聰八年正月朔旦御殿命孔有德耿仲明  
與和碩貝勒同列于第一班行禮 乙巳  
上御中殿命阿爾薩蘭與上謝圖濟農巴達  
禮扎薩克圖杜稜布塔齊噶爾珠塞特爾三  
貝勒下選拔力士六又較力阿爾薩蘭一一  
高舉擲之人稱奇勇 遣官營造孔有德耿  
仲明第宅二人固辭不允 尚可喜招撫長

人



同作管另

山石城二島携人民数千户来歸 二月命  
阿山等率同護軍大臣鰲拜等畧錦州三月  
戊子還 辛卯命譚泰圖爾格畧錦州 命  
孔有德耿仲明之纛以白鑲皂尚可喜纛于  
皂旂中用白圓心為飾 四月以瀋陽為天  
眷盛京赫圖阿喇城為天眷興京 授尚可  
喜總兵官遣歸海州 辛巳初命禮部考取

禮部下有是設科  
取士之始也

通滿洲蒙古漢書文義者為舉人十六人各  
賜衣一襲免四丁宴于禮部 五月分辦步  
騎守哨等兵名色以隨固山額真行營馬兵  
為騎兵步兵為步兵護軍哨兵為前鋒駐守  
盛京礮兵為守兵間駐兵為援兵外城守兵  
為守邊兵舊蒙古右營為右翼兵左營為左  
翼舊漢兵為漢軍孔有德為天祐兵尚可喜



為天助兵 征東海席爾哈部李思哈吳色  
海遣人奏捷俘獲男婦馬牛皮張各有差

七月

上親率大軍由宣府畧朔州一帶定議四路  
兵俱于七月初八入邊

兵畧山西代州朔州等路 甲子攻克應州

石家村堡 甲戌

兵畧上有八月  
命諸貝勒率  
之七字

上閱大同城 壬午大軍至懷遠 癸未大

軍至左衛城南駐營 閏八月甲申駐城東

丙戌駐左衛河北 丁亥攻萬全左衛城

克之 庚寅班師 十二月命梅勒章京霸

奇蘭甲喇章京薩木什喀率兵征黑龍汗

分定專管牛录 遣吳巴海荆古爾伐率兵

征瓦爾喀

江代

甲申下有  
大軍字



帥

服作撫別

天聰九年二月以和碩墨爾根戴青貝勒多爾袞貝勒岳託薩哈廉豪格為統兵元師固山額真納穆泰為右翼吏部承政圖爾格為左翼率護軍及精兵萬人往收察哈爾林丹汗之子額爾克扎果爾額哲上年察哈爾亂其汗已死其屬來歸者紛紛故有是舉四月朔朔奇蘭等捷音至收服壯丁二千四百八十三人口七千三百有二俘婦女幼稚一百十六牲畜他物稱是吳巴海等捷奏至收撫壯丁五百六十婦女五百口幼稚九十又俘婦女六十六牲畜他物稱是五月命和碩額爾克楚虎爾貝勒多鐸等率兵入寧錦界明兵禦我大凌河奔潰追斬其副將劉應選擒遊擊曹得功織其兵五百人距錦州松

鐸作環另



山城五里收軍還。多爾袞等奏大軍至西  
喇米爾格遇察哈爾汗妻囊囊太后瑣諾木  
台吉率一千五百戶降隨渡黃河抵額哲所  
駐托里圖其國無備額哲及其母蘇泰太后  
率眾寨等并部民一千戶歸降是歲東方之  
國兩次來歸察哈爾舉國內附各處蒙古俱  
歸降惟明國僅存然國事日非亡不久矣

等作桑另

蹄跑地

八月多爾袞等凱旋獲歷代傳國玉璽相傳  
茲璽元順帝携逃沙漠後遂遺失越二百餘  
年牧羊者見羊三日不食以歸跑地掘獲之  
後歸林丹汗今得于蘇泰太后所其文漢篆  
制語之寶四字璫璽為質交龍為紐光氣煥  
爛洵至寶也。多爾袞等率兵三貝勒及察  
哈爾汗子額爾克扎果爾額哲及其大臣畧



明山西一帶自平魯衛入朔州抵長城綏寧  
武關代州忻州崞縣黑峰口應州而復還平  
魯斬明兵六千餘人俘人畜七萬六千二百  
有奇乃出邊凱旋 設蒙古都統八旂各一  
下設副都統各二 正月詔  
太祖庶子稱河哥六祖子孫俱稱覺羅命繫  
紅帶以別之如人相抵不得詈及祖父違者

正月上有崇德元年  
字

作阿曼

帶

擬死 此條補錄

崇德元年當行

利作利別

崇德元年二月定諸臣冠飾各賜金頂以示  
別因賜超品公額駙揚古利宗室篇古嵌東  
珠金頂滿州蒙古漢軍固山額真承政等以  
寶石金頂 三月改文館為內三院一內國  
史院一內秘書院一內弘文院 諭諸臣曰  
喇嘛等以供佛持戒為名潛肆奸貪直妄人

卷二

三



諸古河本作語  
頁八之

耳蒙古諸人深信其懺悔超生等語致有懸  
轉輪結布禱之事嗣後俱宜禁止。四月羣  
臣上尊號曰寬溫仁聖皇帝改天聰十年為  
崇德元年定有天下之號曰清。追尊始祖  
澤王高祖慶王曾祖昌王祖福王皇考尊謚  
曰承天廣運聖德神功肇紀立極仁孝武皇  
帝廟號太祖陵曰福陵皇妣尊謚曰孝慈昭

澤王上慶王上昌王  
上福王上各名有曰之  
字

憲純德貞順成天育聖武皇后。封諸貝勒  
為親王郡王有差。五月命武英郡王等率  
師征明。七月武英郡王等會師出延慶州  
俘人畜一萬五千有奇。九月武英郡王阿  
濟格等奏我兵入長城過保定至安州克十  
二城五十六戰皆捷生擒總兵巢丕昌等獲  
人畜十八萬。十一月親征朝鮮前鋒至王



京李侗遁南漢山城我軍圍之己亥  
上率大軍由城外徑渡漢江抵南漢城西朝  
鮮兵屢來援皆敗之

宗德二年正月以書諭朝鮮國王是日李侗  
稱臣上書謝罪取江華島獲朝鮮王妃一  
閣臣侍郎各一人並財物及羣臣家口二  
月壬申班師李侗出王京城跪送諭曰爾人

民家口已盡付還矣命送還王京四月武

英郡王阿濟格攻克皮島斬守將沈世奎

命固山貝子尼堪羅託博洛等與議國政每

旗各設議政大臣三員六月甲寅

上夜夢至興京謁

太祖太祖騎而馳禮親王代善挽之不及既  
而恍然明宮中見一人以絲絛綉飾珊瑚授



之以為明萬歷帝欲無受<sup>諦</sup>視乃金代神像  
出一編授曰此金國史也及覺召內院儒臣  
告之對曰昔上夢入朝鮮宮果得朝鮮今夢  
入明宮授以前史蓋天之歷數在  
皇上矣先是遣章京尼堪等征瓦爾喀至  
是降之十一月命葉克書星訥等征掛爾  
察是年分漢軍為左右翼旗色皆用元青

上上有為字另  
下下有為下五瑪字另

石廷柱為左翼都統馬光遠為右翼都統四  
年分漢軍為鑲黃鑲白鑲紅正藍四旗七年  
分八旗八旗次序鑲黃正黃正白正紅鑲  
白鑲紅正藍鑲藍正白鑲白正藍為左翼正  
黃正紅鑲紅鑲藍為右翼  
宗德三年五月親征喀爾喀旋師七月更  
定六部理藩院都察院八衙門官制每衙門  
設滿洲承政一員以下設左右叅政理事副



疏忌流能  
訊忌議祀

甲

理事、主事等官共五等。諭禮部有效他國  
衣冠束髮裹足者重治其罪。八月先是禮  
部承政中喇章京祝世昌條奏俘獲敵人妻  
女不可令其為娼妓一疏奉旨切責至是會  
訊以世昌身在本朝其心在明國護庇漢人  
與姦細無異應論死命免之以啟心即孫應  
時代為承政依議正法。賜中式舉人羅碩

等十名各朝衣一領授半個牛录章京品級  
各免人丁四名一等二等三等生員各賜細  
布授護軍校品級免一丁二丁有差。九月  
命睿親王多爾袞為奉命大將軍貝勒豪格  
阿巴泰副之統左翼貝勒岳託為揚武大將  
軍貝勒杜度副之統右翼兩路征明。岳託  
等從密雲東北牆子嶺口毀牆分四路入遇



明總督吳阿衡兵六千敗之。又連敗其副將  
守備援兵。我軍所入之關。漢名墻子嶺。蒙古  
名達吉布拉。墻子嶺西一關。漢名黑峪。關蒙  
古名黑呼龍。又一關。漢名曹家寨。蒙古名海  
龍。又一關。漢名古北口。蒙古名莫爾托石墻。  
子嶺東一關。漢名將軍石。蒙古名烏什根。又  
一關。漢名黃崖口。蒙古名章。又一關。漢名馬

蘭峪。蒙古名馬賴。多爾袞等自董家口東

由

青山關西。田邊墻缺處毀墻入。

上以明人聞我二路進兵。則山海關以東。寧  
遠。錦州兵必往西援。欲牽制其援兵。十月命  
鄭親王濟爾哈朗。貝子碩託。各率本旗護軍。  
及喀喇沁兵。從前屯衛寧遠中間進發。豫親  
王多鐸。貝子博洛。亦率護軍及土默特兵。從



寧遠錦州中間進發

上親率大軍從義州一路進發 是月多鐸

等聞桑噶爾寨舊居之堡無備攻克之戮其

守備及男子獲婦女幼子及牲畜 恭順王

孔有德懷順王耿仲明智順王尚可喜以神

威將軍礮攻戚家堡石家堡克之俘其人口

牲畜 十一月豫親王多鐸兵過中後所會

明總兵祖大壽率兵往援燕京路遇遂來襲

我兵陣歿者九人失馬三千匹 大軍進發

山海關

上親統大軍至中後所祖大壽見我軍至退

入城內

上賜之敕不報 鄭親王濟爾哈朗克摸龍

關又攻克五里堡屯臺獲人畜又縱掠獲人

北十是



口二百餘馬牛等共數百 庚午大軍自中  
後所班師

崇德四年正月封新附總兵官沈志祥為續  
順公 二月乙未遣漢軍固山額真昂邦章  
京石廷柱馬光遠率兩旗兵運紅衣砲西征  
明國 丁酉命武英郡王阿濟格率將士征  
明 壬寅

上親統大軍征明 壬子

上登松山南岡相度城垣形勢指示孔有德  
耿仲明尚可喜石廷柱馬光遠命各依汛地  
用紅衣礮攻擊明日孔有德等各移礮前進  
城堞盡毀明副將金國鳳死守會日暮召諸  
將還是夜城中于攻毀處以繩繫木覆之以  
土比明城已築固諸將進攻不能入我軍陣



七二十人乃命勿攻命阿濟格等率四旗護  
軍環守塔山連山 三月戊午朔明大監高  
起潛總兵祖大壽自寧遠遣兵九百船十隻  
由水路援杏山我兵擊之獲船一艘五十人  
命三順王石廷柱馬光遠等于松山城南  
穿地道 丙寅征明詹親王多爾袞貝勒松  
度等遣官奏報左翼多爾袞疏曰臣等毀明

邊關而入兩翼兵約會于通州河西由北邊  
過燕京自涿州分兵八道一沿山下 一沿運  
河于山河中間縱兵前進燕京迤西千里內  
六府俱已蹂躪至山西界而還復至臨清州  
渡運糧河攻破山東濟南府至京南天津衛  
克城三十四降城六敗敵陣十七俘人口二  
十五萬七千八百八十將士無一傷者右翼



北京

空格作慈京

一下之字在百字另

郡

據白河等語  
或三衍另

杜度疏曰臣等從明<sup>口</sup>京西至山西界南至  
山東濟南府蹂躪其地克城十九降城二敗  
敵陣十六殺其總督二及守備以上官一十餘員  
生擒親王都王奉國將軍各一俘人口二  
十萬四千四百二十三金四千三十九兩銀  
九十七萬七千四百六兩 兩翼俱從遷安  
縣回經太平寨出青山關四月凱旋 我阿

搜

車駕上有辛丑  
二字

爾薩蘭于錦州烏欣敗明援兵擒副將楊震  
上親率四旗護軍馳往錦州縱兵攻其山寨  
敗之沿山搜剿兩夜斬副將徐永昌擒副將  
祖克夷 我兵三路穴地攻松山城不能克  
罷之 遣騎兵往助阿濟格守塔山車駕自  
松山還錦州西北駐營 阿濟格畧連山獲  
人馬半計 五月命鄭親王濟爾哈朗等畧

恐千誤



俘獲

據曰河平

明松山錦州杏山等處 辛酉

上班師 濟爾哈朗奏報自入明邊敗敵九

次俘獲二千三百二十 九月遣武英郡王

阿濟格貝勒阿巴泰杜度等率兵畧錦州寧

遠 十月遣肅親王豪格貝勒多鐸等畧錦

州寧遠 十一月豪格報寧遠兵出北山岡

擊敗之斬總兵金國鳳及其二子 遣索海

索作率另

倫

倫下有虎尔哈部  
落五字無部字另

薩穆什喀等征索倫部

崇德五年正月遣翁阿岱多濟里等率將士

戍防錦州 二月遣碩翁科羅巴圖魯勞薩

率將士往廣寧捉生 三月命鄭親王濟爾

哈朗貝勒多鐸率兵修義州城駐劄屯田令

山海關外寧錦地方不得耕種 往征索倫

虎爾哈部索海薩穆什喀奏報共獲男子三

碩作顧另

索作率另



位字可疑

乙作己

千一百五十四、婦女二千七百一十一、幼小  
一千八十九、他物稱是。五月、濟爾哈朗等  
至杏山、迎降人蒙古蘇班代明總兵祖大壽、  
吳三桂、劉智周、遊擊戴明、共兵七千來逼我  
軍、縱擊大敗之、擒副將楊倫周、延州參將李  
得位。壬寅。

上率八旗護軍騎兵向錦州進發、乙巳、至錦

州、攻降城北瞭馬山臺、盡刈錦州城東禾稼、

六月、命睿親王多爾袞、肅親王豪格、貝勒

杜度、阿巴泰等、往代濟爾哈朗等、于義州築

城屯田。六月、諭多爾袞等、將兩翼兵暫行

分駐、一斷敵往來之路、一投誠人可乘便而

來、一我兵易于收獲、弗為敵乘間竊刈、其已

收糧草、擇堅固兩處存貯。多爾袞奏、七月

築城作城裏



初八日夜明錦州兵五百來襲我鑲藍旗貝  
子羅託公吞齊等擊敗之遣前鋒統領吳  
拜率前鋒兵一半往助睿親王軍並傳諭睿  
親王肅親王前次擊敗殊為失策敵來但固  
守營壘候相近乃可擊前此迎戰非計也  
丙午遣席特庫濟席哈等率兵並徵外藩兵東  
征索倫部落睿親王等奏報錦州馬兵數

侯自阿本作候從之

無車字另

千出城我軍擊敗之獲馬百餘又伏兵寧遠  
路獲明閩內所運米千石及騾馬等殺押車  
卒三百九十 八月命叅領希福等往張家  
口交易 九月命鄭親王濟爾哈朗武英郡  
王阿濟格郡王阿達禮貝勒多鐸羅洛宏等  
率將士一半往代睿親王等圍錦州松山  
初九日睿親王等悉眾出誘敵于杏山城北



山巔間松山騎兵出馳擊敗之及還敵復來  
襲又擊敗之掩殺至松山城下及還松山兵  
又出亦敗之多鐸率兵夜往錦州西桑噶  
爾寨堡設伏敗明伏兵追至塔山又聞敵夜  
于杏山間運糧遣兵往畧擒斬百人獲牛驢  
百十一月命睿親王多爾袞肅親王豪格  
貝勒杜度阿巴泰率將士之半往代鄭親王

等圍困錦州 十二月出征索倫部席特庫  
等奏報于齊洛台地方擒獲博穆博果爾及  
其妻子家屬男婦幼稚九百五十六馬牛八  
百四十四

崇德六年二月先是命戶部察滿洲蒙古十  
六旗下牛录各以人口牲畜註冊分別貧富  
具奏至是部覆將貧窮牛录之該管章京等



曰

解任諭曰牛录下貧乏皆因章京及撥什庫等耽嗜飲酒荒惰職業之故又諭王貝勒大臣白爾等何不親率人習射耶子弟壯者當令以角弓羽箭幼者以木弓柳箭我國武功首重習射不習射之罪非用烟可比用烟之禁前因爾等私用故不能治人至于射藝切不可荒廢嗣後嚴加督率多爾袞等奏報

臣等圍困廣寧山城時擊敗錦州松山援兵四百餘斬二百餘人固山額真阿山襲取山城之小者俘男婦六十餘索海雍舜及安平貝勒屬下兵共擊斬錦州兵一百七十餘人三月蒙古巴圖等率男婦九百餘毀大同陽和邊牆叛明來降多爾袞曾私遣甲兵還家又移軍過國王碑離錦州三十里駐營

叛明作叛名另  
曾白河本作為是



上聞大怒曰原令由遠漸近圍逼錦州所以  
困之今離城遠駐敵必多運糧草入城何時  
能得錦州耶因降勅切責至是發兵命鄭親  
王濟爾哈朗更換多爾袞等還至遼河命出  
征諸王貝勒貝子公固山額真梅勒章京護  
軍統領及議政大臣等官俱駐于舍利塔旁  
不許入城遣大臣訊狀凡倡言遣五人還家

者即指名舉出爾等應得何罪自行定議具  
奏睿親王肅親王及二貝勒等皆引罪  
上監怒降睿肅二王為郡王罰銀阿巴泰以  
下各罰銀有差始許入城 命朝鮮總兵柳  
琳等率兵往助鄭親王軍 鄭親王濟爾哈  
朗武英郡王阿濟格郡王何達禮貝勒多鐸  
等圍困明錦州每面立一營遠營浚深壕沿



壕等堞口兩旗之間復浚長壕近城設邏卒  
哨探城中蒙古呼曰爾等圍困何益城中積  
粟可支二三年縱圍之豈可得耶邏卒應曰  
無論二三年縱有四年糧至五年後復何所  
食于是城中蒙古貝勒諾木齊吳巴什渾錦  
等知我志在必得謀未降遣人持書縋城約  
二十七夜進兵二十四日祖大壽聞欲擒之

吳巴什等率關內蒙古兵與戰我軍聞之至  
城下策應蒙古縋繩我軍援繩齊上明兵敗  
入城內我軍據其外城降蒙古官屬八十六  
員男婦六千二百餘名口捷音至

上大悅命八門擊鼓召衆于篤恭殿宣捷  
四月明援兵自杏山至松山濟爾哈朗阿連  
禮羅洛宏等伏兵于錦州南山西岡阿濟格



多鐸等伏兵于松山北嶺令前鋒兵誘敵伏  
發大敗之斬百七十級獲馬百十六匹甲七  
十六副遣孔有德尚可喜各率本部將士  
赴錦州助鄭親王軍六月命多爾袞豪格  
率將士之半往代鄭親王圍錦州從內三  
院大學士范文程等奏于滿漢蒙古內考  
取生員舉人明關內援兵由松山城沿海  
前進我左翼兵追及敗之于松山城壕獲馬  
五十餘匹庚午睿郡王等奏報明關內援  
兵由松山來我兵追擊五里獲馬五百七十  
七月命耿仲明孔有德尚可喜及梅勒章  
京連德成曹德選吳進功等率將士助圍錦  
州軍漢軍固山額真石廷柱言我軍圍困  
錦州度明必與我併力一戰此時現在圍城



抹

者不必更換，仍將更換之兵，挑選精壯，株馬以侍。一旦有警，我軍縱橫馳擊，大創一番敵。寒心喪胆，錦州從此失恃，不能固守矣。錦州破，則關外八城震動，安知非當年瀋陽得而遠揚，隨破沙嶺，捷而廣寧，隨順之一大機會哉。

八月

上聞明洪承疇等率兵十三萬來援錦州，即

傳檄各部軍馬會集京師，于十五日起行，命

鄭親王留守，戊午渡遼河，壬戌至松山，陳師

杏間于松山各山之間，自烏欣河南山至海橫截

大路，駐營。謂諸臣曰：但恐敵聞朕親至，將潛

逃耳。如不逃，朕必令爾等破此敵。如縱犬逐

獸，易如拾取，不知勞苦也。是時明兵于松山

城北乳峯山岡結營，合騎步兵號十三萬，其

獸作兔另



領兵總督洪承疇、巡撫邱民仰、張斗、兵道姚  
恭、王之楨、兵部郎中張若騏、總兵王僕、李輔  
明、唐通、白廣恩、曹變蛟、馬科、王廷臣、吳三桂  
及副泰遊守二百餘員見

上親率大軍大懼合謀退遁。八月癸亥明  
總兵八員率兵犯我前鋒地我軍擊敗之追  
至塔山獲其筆架山積粟十三堆是日浚壕

斷絕松山杏山路是夜明諸將皆欲遁撤其  
七營步兵迎松山城而營。甲子敵犯鑲紅  
旗汎北擊却之。

上諭諸將曰今夜敵必遁命兩翼八旗護軍  
反騎兵蒙古兵前鋒兵比翼排列直抵海邊  
敵遁百兵則以百人追之千兵則以千人追  
之敵眾則躡後追擊直抵塔山是夜初更明



總兵王樸、唐通、馬科、吳三桂、白廣恩、李輔明等率馬步兵沿海潛遁。我軍相繼追擊。

上又命蒙古固山額真庫魯克達爾漢阿賴等各率所部伏杏山路。遮擊遁入杏山敵兵。又命睿郡王等率四旗護軍往錦州大路。至塔山大路橫擊之。又命將往筆架山防護糧糗。又命鎮國將軍巴布海等各率所部往塔

山截其路。有奔至悉戮之。又命武英郡王率兵亦截塔山路。倘敵欲越塔山。當率巴布濟等自寧遠直抵連山追擊。又命固山巴子博洛率兵往鳴爾寨堡截擊。又聞明郎中張若騏從小凌河乘舟遁。命梅勒章京賴護等率兵追之。又命固山額真譚泰率兵往小凌河西絕其歸路。又命梅勒章京多濟里追擊。敗



西

兵又命固山額真伊拜等于杏山回面截擊敵之奔入西山者又命固山額真思格圖等追擊逃兵悉如睿莫明兵遁走彌山遍野自杏山迤南沿海至塔山一路赴海死者不可勝計 乙丑命固山額真劉之源携紅衣礮同睿郡王武英郡王攻克四臺擒其副將王希賢叅將崔定國都司楊重鎮等總兵吳三

桂王樸奔入杏山是日

東

上移營松山其夜曾變蛟率乳峯山馬步兵棄寨遁欲衝圍去其兵一半突入御營時大臣侍衛俱未至軍中大驚侍衛坤獨守營門拒敵變蛟中創奔還松山 丁卯命宗室錫翰國戚多爾濟等率兵伏于高橋大路及桑噶爾寨堡以杏山逃兵必由此路果有千人

坤上有巴里別



自杏山出伏兵敗之追至塔山斬獲甚多是  
晚命貝勒羅洛宏貝子博洛內大臣圖爾格  
等率精兵隨多鐸設伏香山西臺己巳吳  
三桂王樸從杏山出奔寧遠我兵截大路追  
擊三桂等奔至高橋多鐸等伏兵縱擊三桂  
王樸僅以身免多鐸等各還營壬申命內  
大臣超品公塔賚伊爾登率每旗精兵五十

橋

名設伏高橋方出營遇明兵千人追斬之至  
高橋遇明兵六百八十盡殲之是役也破

枯

明兵十三萬如推朽拉枯計斬級五萬三千  
七百八十三獲馬七千四百四十四馳六十  
六甲冑九千三百四十六副明兵自杏山南  
至塔山赴海死者甚衆所棄馬匹甲冑以數  
萬計海中浮屍多如鴈鷺其被我圍于松山



掘者太子另

者總督洪承疇、巡撫邱民仰、兵道張斗、姚恭  
王之楨、通判袁國棟、朱廷榭、同知張為民、嚴  
繼賢、總兵王廷臣、曹變蛟、祖大樂等、士卒不  
過萬餘、城內糧且絕、勢益窮蹙、我軍復掘壕  
困之、總兵吳三桂、王樸、白廣恩、馬科、李輔明、  
唐通、郎中張若騏等、各路潰竄、壬申、前鋒  
叅領努山等、自明董家口喜峰口偵探回奏、

郎中者各部另

河作阿另

擊敗明步哨五十一營、斬百四十五人、騎哨  
十一人、擒守備一、九月乙酉、命貝勒杜度、  
阿巴泰、固山額真譚泰、河山葉克書、率塔巴  
圖、魯何洛會、馬喇希、巴時馬等、圍寧錦州、貝  
勒多鐸、郡王阿達禮、貝勒羅洛宏、固山額真  
宗室拜尹圖、公文度、禮額駙、英俄爾岱、庫魯  
克達爾漢、何賴恩、格圖、伊拜等、圍守松山、武

寧作字另



英郡王阿濟格外藩科爾沁國卓禮克圖親  
王吳克喜巴圖魯郡王滿珠習禮等圍守杏  
山高橋 乙未遣學士額爾黑往諭鄭親王  
齊爾哈朗武英郡王阿濟格阿達禮貝勒多  
鐸等曰錦州松山所掘壕塹可周圍巡視其  
城外薪草即令我兵割取 丙申一鼓松山  
城內外馬步全出犯我鑲黃旗汛地我兵擊

敗之斬千十七級獲其兵器 十一月甲辰  
命鎮國將軍阿拜率兵往錦州南乳峯山駐  
防 乙巳命孔有德尚可喜率本部兵駐防  
錦州 十一月甲寅濟爾哈朗奏報洪承疇  
以兵千人夜犯我營我軍擊敗之斬四百餘  
人敵退入松山城門閉不得入兩日之內收  
服二千餘人其從杏山宵遁者為我伏兵所



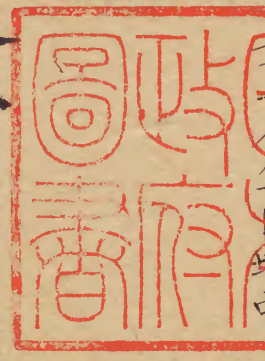
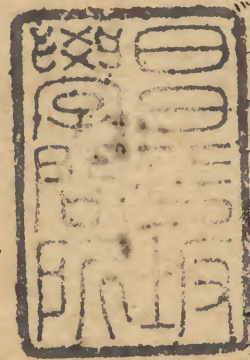
子下有并字大壽  
下有未漏字

殺凡五百七十四人 丙寅命祖澤洪赴錦

州索取妻子說其父大壽澤洪至錦州未得

交語而還

五百七十四人下脫敗兵退城下因門閉不得入投降者二千餘人關內赴援兵竟駐寧遠終不進承疇欲戰則力不支欲守則糧已竭欲直又未敢或隊而出與巡撫邱民仰兵備道張斗姚恭王之復同知張為民嚴繼復通判袁國棟朱庭榭總兵王廷臣曹變蛟祖大樂遊擊祖大名祖大成及千把總等官百餘員士卒數千人坐困城中上以勅諭洪承疇及所屬將士別本



東華錄卷之二

文化戊辰



